

32003R0529

25.3.2003

JURNALUL OFICIAL AL UNIUNII EUROPENE

L 78/5

**REGULAMENTUL (CE) NR. 529/2003 AL COMISIEI
din 24 martie 2003**

de modificare a Regulamentelor (CE) nr. 1279/98, (CE) nr. 1128/1999, (CE) nr. 1247/1999 și (CE) nr. 140/2003 în ceea ce privește anumite contingente tarifare pentru anumite produse din sectorul cărnii de vită și mânzat originare din România

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1254/1999 al Consiliului din 17 mai 1999 privind organizarea comună a pieței în sectorul cărnii de vită și mânzat ⁽¹⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2345/2001 al Comisiei ⁽²⁾, în special articolul 32 alineatul (1),

întrucât:

(1) Protocolul aprobat de Decizia 2003/18/CE a Consiliului din 19 decembrie 2002 privind încheierea unui protocol de adaptare a aspectelor comerciale ale acordului european de stabilire a unei asocieri între Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de o parte, și România, de cealaltă parte, pentru a ține seama de rezultatele negocierilor dintre părți în privința stabilirii de noi concesi agricole reciproce ⁽³⁾ a prevăzut noi concesi pentru importul de anumite produse din sectorul cărnii de vită și mânzat în cadrul unor contingente tarifare deschise de acordul menționat anterior. Acestea se aplică de la 1 aprilie 2003.

(2) Regulamentul (CE) nr. 1279/98 al Comisiei din 19 iunie 1998 de stabilire a normelor de aplicare pentru contingentele tarifare de carne de vită și mânzat prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 2290/2000, (CE) nr. 2433/2000, (CE) nr. 2434/2000, (CE) nr. 2435/2000, (CE) nr. 2851/2000 și (CE) nr. 1408/2002 pentru Bulgaria, Republica Cehă, Slovacia, România, Republica Polonă și Republica Ungară ⁽⁴⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1634/2002 ⁽⁵⁾, Regulamentul (CE) nr. 1128/1999 al Comisiei din 28 mai 1999 de stabilire a normelor de aplicare pentru un contingent tarifar de viței care nu depășesc 80 kilograme originari din anumite țări terțe ⁽⁶⁾, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1634/2002, Regulamentul (CE) nr. 1247/1999 al Comisiei din 16 iunie 1999 de stabilire a normelor de aplicare pentru un contingent tarifar de bovine vii cu greutate cuprinsă între 80 și 300 kilograme originare din anumite țări terțe ⁽⁷⁾, astfel cum a fost

modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1634/2002, și Regulamentul (CE) nr. 140/2003 al Comisiei din 27 ianuarie 2003 de stabilire a măsurii în care pot fi acceptate cererile de certificate de import depuse în ianuarie 2003 pentru contingentele tarifare de carne de vită și mânzat prevăzute de Regulamentul (CE) nr. 1279/98 pentru Republica Polonă, Republica Ungară, Republica Cehă, Slovacia, Bulgaria și România ⁽⁸⁾ se modifică în consecință, cu efect de la 1 aprilie 2003.

(3) Măsurile prevăzute de prezentul regulament sunt în conformitate cu avizul Comitetului de gestionare a cărnii de vită și mânzat,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Regulamentul (CE) nr. 1279/98 se modifică după cum urmează:

1. Titlul se înlocuiește cu următorul text:

„REGULAMENTUL (CE) nr. 1279/98 al Comisiei din 19 iunie 1998 de stabilire a normelor de aplicare pentru contingentele tarifare de carne de vită și mânzat prevăzute de Regulamentele (CE) nr. 2290/2000, (CE) nr. 2433/2000, (CE) nr. 2434/2000, (CE) nr. 2851/2000 și (CE) nr. 1408/2002 ale Consiliului și în Decizia 2003/18/CE a Consiliului pentru Bulgaria, Republica Cehă, Slovacia, Republica Polonă, Republica Ungară și România.”

2. La articolul 1, primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Orice import în Comunitate, efectuat în cadrul contingentelor stabilite de Regulamentele (CE) nr. 2290/2000 ^(*), (CE) nr. 2433/2000 ^(**), (CE) nr. 2434/2000 ^(***), (CE) nr. 2851/2000 ^(****) și (CE) nr. 1408/2002 ^(*****) ale Consiliului și de Decizia 2003/18/CE a Consiliului ^(*****), de produse prevăzute în anexa I la prezentul regulament este supus prezentării unui certificat de import.

^(*) JO L 262, 17.10.2000, p. 1.

^(**) JO L 280, 4.11.2000, p. 1.

^(***) JO L 280, 4.11.2000, p. 9.

^(****) JO L 332, 28.12.2000, p. 7.

^(*****) JO L 205, 2.8.2002, p. 9.

^(*****) JO L 8, 14.1.2003, p. 18.”

⁽¹⁾ JO L 160, 26.6.1999, p. 21.

⁽²⁾ JO L 315, 1.12.2001, p. 29.

⁽³⁾ JO L 8, 14.1.2003, p. 18.

⁽⁴⁾ JO L 176, 20.6.1998, p. 12.

⁽⁵⁾ JO L 247, 14.9.2002, p. 7.

⁽⁶⁾ JO L 135, 29.5.1999, p. 50.

⁽⁷⁾ JO L 150, 17.6.1999, p. 18.

⁽⁸⁾ JO L 23, 28.1.2003, p. 6.

3. Articolul 3 se modifică după cum urmează:

(a) alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(i) la litera (c), paragraful al doilea se elimină;

(ii) se adaugă paragraful al doilea următor:

„Prin «grupă de produse» în sensul literei (c) se înțelege:

— fie produsele de la codurile NC 0201 și 0202 originare din una din țările menționate în anexa I;

— fie produsele de la codurile NC 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59 și 0210 99 90 originare din Ungaria;

— fie produsele de la codurile NC 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 și 0210 99 51 originare din România;

— fie produsele de la codul NC 1602 50 originare din Polonia;

— fie produsele de la codul NC 1602 50 originare din România.”;

(b) alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Prin derogare de la articolul 5 din Regulamentul (CE) nr. 1445/95, cererea de certificat și certificatul cuprind la rubrica 16 unul din următoarele grupuri de coduri NC:

— 0201, 0202;

— 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 10, 0210 20 90, 0210 99 51, 0210 99 59, 0210 99 90;

— 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20, 0210 99 51;

— 1602 50.”

4. Anexa I se înlocuiește cu textul anexei la prezentul regulament.

Articolul 2

La articolul 2 din Regulamentul (CE) nr. 1128/1999, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Pentru cantitatea menționată la alineatul (1), rata taxei vamale se reduce cu:

— 80 % pentru animalele originare din Republica Cehă, Slovacia, Bulgaria, Estonia, Letonia și Lituania;

— 90 % pentru animalele originare din Polonia, Ungaria și România.”

Articolul 3

La articolul 1 din Regulamentul (CE) nr. 1247/1999, alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Pentru cantitatea menționată la alineatul (1), rata taxei vamale se reduce cu:

— 80 % pentru animalele originare din Republica Cehă, Slovacia, Bulgaria, Estonia, Letonia și Lituania;

— 90 % pentru animalele originare din Polonia, Ungaria și România.”

Articolul 4

La articolul 1 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 140/2003, se adaugă litera (e) următoare:

„(e) 50 tone de produse din sectorul cărnii de vită și mânzat incluse în codurile NC 0206 10 95, 0206 29 91, 0210 20 și 0210 99 51 originare din România.”

Articolul 5

Prezentul regulament intră în vigoare în a treia zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 aprilie 2003.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 24 martie 2003.

Pentru Comisie

Franz FISCHLER

Membru al Comisiei

ANEXĂ

„ANEXA I

Concesii aplicabile importurilor în Comunitate de anumite produse originare din anumite țări

(NCMF = taxă aplicabilă națiunii celei mai favorizate)

Țară de origine	Număr de ordine	Cod NC	Descriere	Taxă aplicabilă (% din NCMF)	Cantitate anuală de la 1.7.2002 până la 30.6.2003 (tone)	Cantitate anuală de la 1.7.2003 până la 30.6.2004 (tone)	Creștere anuală începând cu 1.7.2004 (tone)
Ungaria	09.4707	0201 0202	Carne de bovine, proaspătă, refrigerată sau congelată	Scutire	13 655	15 020	1 365
	09.4774	0206 10 95	Organe comestibile de bovine, proaspete sau refrigerate, mușchi gros și subțire al diafragmei	Scutire	1 000	1 100	100
		0206 29 91	Organe comestibile de bovine, congelate, altele, mușchi gros și subțire al diafragmei				
		0210 20 10 0210 20 90	Carne de bovine, sărată sau în saramură, uscată sau afumată				
		0210 99 51	Mușchi gros și subțire al diafragmei de bovine				
		0210 99 59 0210 99 90	Alte organe comestibile de bovine Făină, comestibilă, de carne sau de organe comestibile				
Polonia	09.4824	0201 0202	Carne de bovine, proaspătă, refrigerată sau congelată	Scutire	19 200	20 800	1 600
		1602 50	Alte preparate și conserve de carne, de organe comestibile sau de sânge: — de bovine ⁽¹⁾				
Republica Cehă	09.4623	0201 0202	Carne de bovine, proaspătă, refrigerată sau congelată	20	3 500	3 500	0
Slovacia	09.4624	0201 0202	Carne de bovine, proaspătă, refrigerată sau congelată	20	3 500	3 500	0
România	09.4753	0201 0202	Carne de bovine, proaspătă, refrigerată sau congelată	Scutire	3 500	4 000	0
	09.4765	0206 10 95	Mușchi gros și subțire comestibil al diafragmei de bovine, proaspăt sau refrigerat	Scutire	50	100	0
		0206 29 91	Mușchi gros și subțire comestibil al diafragmei de bovine, congelat				
		0210 20	Carne de bovine, sărată sau în saramură, uscată sau afumată				
		0210 99 51	Mușchi gros și subțire al diafragmei de bovine				
	09.4768	1602 50	Preparate sau conserve de carne și de organe comestibile de bovine	Scutire	250	500	0
Bulgaria	09.4651	0201 0202	Carne de bovine, proaspătă, refrigerată sau congelată	20	250	250	0

⁽¹⁾ Coeficient de conversie în carne proaspătă = 2,14.”